



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-154**

under the

**COMMUNITY PLANNING ACT
(O.C. 2010-478)**

Filed August 31, 2010

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 2002-76 under the Community Planning Act is amended in the definition “total tax base” by striking out “Village of Clair, Village of Lac Baker” and substituting “Clair, Lac Baker”.*

2 *Subsection 3(2) of the Regulation is amended by striking out “Village of Clair, Village of Lac Baker” and substituting “Clair, Lac Baker”.*

3 *Section 5 of the Regulation is amended*

(a) in paragraph (1)(b) by striking out “Village of Clair, Village of Lac Baker” and substituting “Clair, Lac Baker”;

(b) by repealing subsection (2).

4 *Section 6 of the Regulation is amended*

(a) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Village of Clair, Village of Lac Baker” and substituting “Clair, Lac Baker”;

(b) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c) by the council of Clair, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Clair for the

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-154**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'URBANISME
(D.C. 2010-478)**

Déposé le 31 août 2010

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-76 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme est modifié à la définition « assiette fiscale totale » par la suppression de « de Village of Clair, de Village of Lac Baker » et son remplacement par « de Clair, de Lac Baker ».*

2 *Le paragraphe 3(2) du Règlement est modifié par la suppression de « Village of Clair, Village of Lac Baker » et son remplacement par « Clair, Lac Baker ».*

3 *L'article 5 du Règlement est modifié*

a) à l'alinéa (1)b), par la suppression de « de Village of Clair, de Village of Lac Baker » et son remplacement par « de Clair, de Lac Baker »;

b) par l'abrogation du paragraphe (2).

4 *L'article 6 du Règlement est modifié*

a) au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « de Village of Clair, de Village of Lac Baker » et son remplacement par « de Clair, de Lac Baker »;

b) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :

c) pour le conseil de Clair, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale muni-

previous year bears to the total tax base for the previous year;

(c) by repealing paragraph (d) and substituting the following:

(d) by the council of Lac Baker, in proportion to the percentage that the municipal tax base of Lac Baker for the previous year bears to the total tax base for the previous year;

cipale de Clair de l'année précédente par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente;

c) par l'abrogation de l'alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :

d) pour le conseil de Lac Baker, une portion équivalente au pourcentage que représente l'assiette fiscale municipale de Lac Baker de l'année précédente par rapport à l'assiette fiscale totale de l'année précédente;

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés